

Loi

Générale

modern

# Loi n° 143/AN/80 des budgets ordinaire et extraordinaire de l'exercice 1980.

n° 143/AN/80

Ministère  
ASSEMBLÉE NATIONALE

Date de publication  
16 septembre 1980

Numéro JO  
n° 2 du 11/02/1981

Date du numéro  
11 février 1981

## INTRODUCTION

L'ASSEMBLÉE NATIONALE A ADOPTÉ LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE PROMULGUÉ LA LOI DONT LA TENEUR SUIT :

## VISAS

**VU** les lois constitutionnelles n°95 77-00 et 77-002 du 27 juin 1977, VU La délibération financière n° 475/7e L du 24 mai 1968 portant réglementation financière, VU la loi de finances n°98/AN/79 du 23 décembre 1979 portant approbation du budget pour l'exercice 1980,

## TEXTE INTÉGRAL

\_ Article premier – Le budget des recettes ordinaires de l'exercice 1980 est modifié comme suit :

| CHAPITRE | ART. | NOMENCLATURE DES RECETTES | EN PLUS |

| --- | --- | --- | --- |

| 10.2040.1050.10 | 20206010 | Impôts indirecte Taxe intérieure de consommation : Surtaxe sur le tabac... Surtaxe sur les produits hors C.E.E. Contribution et participation D'Etat étranger rs. Aides extérieures pour dépenses de fonctionnement. Prélèvement sur la caisse de Réserve. TOTAL DES RECETTES ORDINAIRES | 180.000.000 40.000.000 80.000.000 136.763.000 228.362.000 |

| 665.125.000. |

### Art. 2

Sont ouverts sur le budget ordinaire de l'exercice 1980, les crédits suivants :

| CHAPITRE | ART. | NOMENCLATURE DES DEPENSES | CREDITS OUVERTS |

| --- | --- | --- | --- |

| 20.1032.10 | 2032 | I — DEPENSES DE PERSONNEL — Assemblée Nationale Secrétariat de l'Assemblée Nationale 4 vacations + 800 000 Ministère de l'intérieur Voirie de DJIBOUTI \$ 1 Soldes et accessoires + 3 300 000 \$ 4 Permanences + 2 000 000 | 800 000 5 300 000 |

| |

| CHAPITRE | ART. | NOMENCLATURE DES DEPENCES | CREDITS OUVERTS |

| --- | --- | --- | --- |

| 32.5039.1030.1130.5132.1132.11 | 551011204010202210 | Ministère des affaires étrangères et de la Coopération  
Ambassade en Somalie. \$ Soldes et accessoires + 379 000 Dépenses communes – Personnel Frais de transport et remboursement de frais \$ 1 A l'extérieur du Pays Entretien des personnels de coopération, Hospitalisation des fonctionnaires \$ 1 A l'extérieur du pays + 45 009 000 Frais de mission à l'extérieur du pays TOTAL DES DEPENSES DE PERSONNE III – DÉPENSES DE MATERIEL — Présidence de la République Tous services \$ 17 moyens de transport aériens et Maritimes + 35 000 000 Premier Ministre Cabinet du Premier Ministre \$ 2 Téléphone + 400 000 \$ 6 Matériel non renouvelable + 500 000 Ministère de la Justice Juridictions. \$ 6 Matériel non renouvelable + 786 000 Charia de Djibouti (S 1 Fournitures de bureau + 1 000 000 \$ 2 Téléphone + 500 000 3 Matériel non renouvelable + 1 000 000 Ministère de l'intérieur Ministre et son secrétariat \$ 1 Fournitures de bureau + 120 000 | 379 000 50 000 000 56 000 000 45 000 000 20 000 000 |

| 177 479 000 35 000 000 900 000 786 000 2 500 000 320 000 |

| CHAPITRE | ART. | NOMENCLATURE DES DEPENCES | CREDITS OUVERTS |

| --- | --- | --- | --- |

| 32.5133.51 | 20213031329010205355307090 | \$ 2 Téléphone + 200 000 Affaires administratives \$ 2 Téléphone + 200 000 Force National de sécurité \$ 4 Habillement + 2 840 000 \$ 6 Matériel non renouvelable + 1 000 000 & 7 ramènent et munitions + 37 000 000 District de DJIBOUTI \$ 4 Fournitures de bureau + 100 000 Arrondissement de DJIBOUTI \$ 1 Fournitures de bureau + 100. 000 Voirie de DJIBOUTI \$ 5 Moyens de transport + 3 000 000 Dépenses des exercices clos (District d'OBOCK) Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Maître et son secrétariat & 6 Matériel non renouvelable + 922 000 Service des affaires étrangères \$ 1 Fournitures de bureau + 300 000 \$ 2 Téléphone + 500 000 \$ 9 Protocole + 3 000 000 Ambassade en Arabie Saoudite & 3 Eau — Electricité = Climes + 300 000 \$ 6 Matériel non renouvelable + 5 000 000 Ambassade en Somalie \$ 9 Entretien des bâtiments + 8 000 000 Ministère des Finances et de l'Economie National Service des contritions directes \$ 6 Matériel non renouvelable + 378 000 Service des affaires économiques \$ 2 Téléphone + 100 000 \$ 6 Matrice non renouvelable + 2 393 000 Dépenses des exercices clos Imprimerie administrative + 1 000 000 | 200 000 40 840 000 100 000 100 000 3 000 000 10 000 000 922 000 3 800 000 5 300 000 8 000 000 378 000 2 393 000 1 000 000 | 200 000 40 840 000 100 000 100 000 3 000 000 10 000 000 922 000 3 800 000 5 300 000 8 000 000 378 000 2 393 000 1 000 000 |

| |

| CHAPITRE | ART. | NOMENCLATURE DES DEPENCES | CREDITS OUVERTS |

| --- | --- | --- | --- |

| 34.5135.5136.1136.5139.11 | 10109020309030508389 | Ministère du Commerce, des Transports et du Tourisme Ministre et son secrétariat. \$ 6 Matériel non renouvelable + 1 335 000 Installation téléphonique + 146 656 Ministère de l'Agriculture et du Développement rural Ministre et son secrétariat \$ 6 Matériel non renouvelable + 223 000 Dépenses des exercices clos Service de l'Agricultures + 1 263 000 Ministère du Travail Service de la main-d'œuvre \$ 6 Matériel non renouvelable + 303 000 Inspection du travail \$ 5 Moyens de transport + 70 000 Dépenses des exercices clos Service. De la main-d'œuvre + 300 000 Ministère de la santé Bpita et dispensaires \$ 4 Habillement + 1. 000 000 \$ 5 Moyens de transport + 4 500 009 \$ 7 Alimentation des maclages + 10 000 000 \$ 12 Orthopédie, : prothèses, Lunettes + 590 000 \$ 17 Education sanitaire + 1 500-000 Dépenses communes — matériel Trais d'instance et de justice. Carénant Dépenses diverses — Médicaments (pharmacie), — Film sur DJIBOUTI TOTAL DES DEPENSES DE MATERIEL | 1 481 000 223 000 1 263 000 303 000 70 000 300 000 14 500 000 5 000 000 30 000 000 44 430 000 11 000 000 |

| 224 209 000 |

| CHAPITRE | ART. | NOMENCLATURE DES DEPENCES | CREDITS OUVERTS |

| --- | --- | --- | --- |

| 39.51 | 1011 | III — TRAVAUX D'ENTRETIEN — Bâtiments des services administratifs — Trésorerie (climatisation) Bâtiments à usage d'habitation... Présidence (grosses réparations) TOTAL DES DEPENSIS D'ENTRETIEN. | 1 000 000 8 .604 000 |

| 9 604 000 |

| 40.0141.0144.0145.0147.01 | 1010112020 | IV — Subventions — Fonds de concoursSecoursParticipation aux orsahisetions internationalesDiffusion des renseignements météorologiquesSubventions diverses— Office national des réfugiés + 15 000 000— Aciorium de DJTIBCOUTT + 4 000 000Fonds de concours pour dépenses de fonctionnementEnseignement privé catholique + 92 333 000Hospitalisation des indigents à l'étranger,TOTAL DES SUEVENTIONSTOTAL DES DEPENSES ORDINAIRES | 50 OCO 0002 500 0002 500 00092 333 00080 000 000 |

| \_ 253.833 000665 125 000 |

### Art. 3

- Sont ouverts ou transférés les postes budgétaires suivants
- Voirie de Djibouti..... +5 chauffeurs (2B + 15 000)
- Service des Affaires étrangères (transfert)... -, 1 poste conventionné
- Ambassade en Arabie Saoudite (transfert)..... + 1 chauffeur oo .

— Ambassade en Somalie....., + l veilleur de nuit (1B)

Art. 4 – Le budget des recettes extraordinaires de l'exercice 1980 est modifié com me suit :

| CHAPITRE | ART. | NOMENCLATURE DES RECETTES | EN PLUS | |

| --- | --- | --- | --- | --- |

| 90.10 | 4 | Prélèvement sur la caisse de réserve pourDépenses d'équipement ct d'investissement.,TOTAL DES DEPINSES EXTRAORDINAIRES, » « | 377 621 000377 621 000 |

| CHAPITRE | ART. | NOMENCLATURE DES DEPINSES | CREDITS OUVERTS | |

| --- | --- | --- | --- | --- |

| 51.1051.20 | 206010 | TRAVAUX D'INFRACTION STRUCTURERoutes \_et pontsOF297 Bretelle d'Ali-Sabieh + 20 000 000OP298 Subvention au fonds d'investissement routierRoute de Tadjoura....ss + 13 000 000Etudes généralesOP299 Nouvelle Ambassade deRYAD + 5 000 000OP300 Unité de fabrication d'alimentsDour bétail 408926. + 3 000 000F301 Restitution et cartographieEnvirons de Djibouti, + 2-000 000OP302 Aménagement de l'ouedABOULI (ISERST) + 2 500 000ConstructionsConstructions financées gur fonds propres...OP303 Menuiseries pavillon tuberculeuxD'OSOCR see ce ses +. 1 000 000OP304 Salle d'archives des T,.P. + 6 000 000OP305 Extention subdivision constructionUS Re + 6 000 000OP306 Construction 32 logements.Coopérants + 100 000 000OP307 Hangar véhicules F.N.S, + 40 000 000OP308 Travaux électrificationville er Ministres... + '1700 000OP309 Travaux supplémentairesvilla CFE,+ 7 000 000P310 Extansion villa du1er Ministre + 3 000 000P311 Salle radio Hôpital Peltier+ 10 000 000:OP312 Travaux supplémentairesDZ Présidence + 2 068 000 | 33 000 00012 500 000.223 381 000 |

| CHAPITRE | ART. | NOMENCLATURE DES DEPINSES | CREDITS OUVERTS | |

| --- | --- | --- | --- | --- |

| 51.3051.40 | 201020 | OP313 Æectrification ContreNational de la ProtectionCAVTLIO esse + NE 667 000OP314 Réservoir à eau AS EYIA + 15 000 000OP315 Travaux supplémentairesRésidence 1er Ministreà ARTA. c.csssecevesosse + 946 000Parc à bétail (clôture) +10 000 000Poste de police àRATDALA 2 5 220 000 000Acquisitions d'immeuble02316 Acquisition d'immeuble...Acquisitions de matériels0P317 Acquisition de véhicules— Prescient de l'Accommodée Nationale1 305 PIUGEOT— Premier Ministre 1 ITCRCIDES 280 S– Ambassade Addis A56ba 1 MERCEDFS 280 s1304 PEUGEOT— Ambassade Mosadiscio 1 MERCEDES 280 S1 voiture légère— Service information '1 DATSUN— oervice des Contristions Indirectes4 TOYOTA LE+ Trésorerie Nationale 1 RINLUIT AL— Travaux Pabliss lané Rover Ststion wagonRépandeuse 4e Bitume— lycée d'enseimenent professionnel1 camicnette PEHUGEOT—C.E.S. d'AMBOULI 1 4L fourgonnette\_— Inspection primaire 1 TOYOTA DJ 40— Intendarce lycée di camionnette Peugeot— Direction des Finances 1 camionAcquisitions de matériels.OP318 Peinture de 368 laxis + 9 200 0900P319 Standard téléphonie FNS + 4 000 000OP320 Signalisation urbaineDistriots turnssvoseue . 3 500 000 | 12 000 00067 040 00029 700 000 |

| CHAPITRE | ART. | NOMENCLATURE DES DEPINSES | CREDITS OUVERTS | |

| --- | --- | --- | --- | --- |

| | | 0F321 Photocopieuse Imprimerie+ 13 000 C00TOTAL DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES | |  
| 377 591 000 |

Art. 6

- La présente loi sera enregistrée et publiée au Journal Officiel de la République de Djibouti dès sa promulgation.